

新易貨利高華
LEK IU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到
應市貨品
紅黃咸旦 花旗糯米
飛馬腿鮑 大粒紅棗
靚枝蝦肉 沖菜頭片
鮮靚馬蹄 去頭冰蝦
各款合時咸魚均有到
瓜菜極歡迎採購

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 漢兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新辦到 大帮登市 雙托托水仙花頭

南韓日本有朋友做
李承晚謂寶物不還

各地要聞

本報承接印英文凸字。各種婚慶請帖，
謝帖，印名紙巾，火柴，名片，信箋等。
工作優良。價錢克已。

由香港發

上好紙張及各項新舊

美術印刷

及各種

圖案

及各種

司有限公司 興泰
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
363 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada

精造花球圈
肉類瓜菜
樣樣齊備
式式味美
儀胞賜顧
位位歡迎

辦事處
雲埠電話
MU 3-9710

西醫
治愈疾病

代引見
廣珍首飾
精造花球圈
吳氏花舖
H. E. Hastings St., MU4-9916

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌二六號
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險
事務所
服務周到
眼託竭誠辦理
代理人壽保
儀胞如有委
火燭燕梳等
險汽車意外
險
代
理
人
壽
保

NIETY COOKIES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-2226

全蛋干麵
粗細炸麵
各款

在美國成明的一萬尺山上，印有一個大石碑。那就是「華人石碑」的「牌精」。不但知道對方正確牌，而且可

一色，多王後比都喜歡，因爲都是「感覺之錯」。(1) 一具好的身軀，是唱得，價多少？大約二百元，便相當好了。(至

一誤區。一萬里」正。

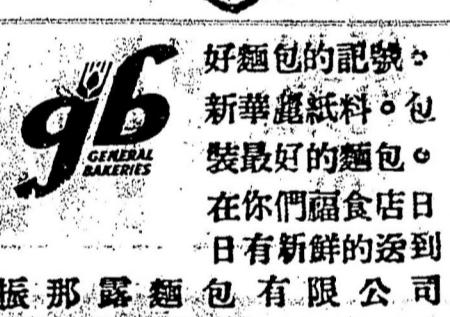
李慕白聽了這話，不由有些生氣，便冷笑道：「史掌櫃，你這話說錯了！你曉得我在外面行走了這些年，我會怕過誰？」史胖子仍然搖頭。說：「星先在北京時，你大爺確實是個剛強漢子。可是，現在我瞧大爺……」正說到這裏，忽見眼前來了十幾輛車，車上招展着三角形的白旗。史胖子就向李慕白說：「是標車，不知是那一路的？裏面有咱們的朋友沒有？」李慕白說：「我們且躲避，免得惹禍！」當下史胖子叫小流星迎着前頭去走。他却與李慕白往旁邊一條小徑走去。等到標車走過去，向南去了。七九才又走到大道上。趕上小流星。問說：「你看見標旗，你寫着什麼字？」小流星說：「是宣化府永興店的。」李慕白聽了。不禁一怔，便對李慕白說：「呵！原來是宿秀蓮的婆家！」李慕白心中非常難受。臉色都變了，策着馬默默地前行。史胖子一面翻眼看着他。一面發着刺耳的詞。他說：「三年前，你李慕白真不愧是一條硬漢。早先大了。你的本領也比早先高了。可是我瞧你的胆子反倒比早先小了。說這直話。你可千萬別怪我！」李慕白微微冷笑。半晌才答道：「史掌櫃，你那裏曉得？我李慕白是膽小的人！不過我不能像你那樣任意。我有管家，我跟伯江南老爹就是我的管家。我所以對於幫老師能有所看。假若能到北京，可以見見德福榮與金秀連。」

這裏李慕白說：「你獨獨回家莊。那還真有點勇氣。其餘的事兒，如今天你不敢惹，惹你姑奶奶同行，不敢等標達去找官人。故欲往南邊走了。他那裏曉得，我李慕白是江湖無二的英雄。可是現在你的名氣是比你這裏大的英雄所懾服的！」史說：「咱們哥兒倆是多年的交情。我才說錯了。你本領也比早先高了。可是我瞧你的胆子反倒比早先小了。說這直話。你可千萬別怪我！」李慕白微微冷笑。半晌才答道：「史掌櫃，你那裏曉得？我李慕白是膽小的人！不過我不能像你那樣任意。我有管家，我跟伯江南老爹就是我的管家。我所以對於幫老師能有所看。假若能到北京，可以見見德福榮與金秀連。」

館菜西打片
PENDER CAFE
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
文房用具
美味西菜
麵食點心
無黃水荷包
格外歡迎

房藥大廠
96
好麵包的記號。
新華紙料。包裝最好的麵包。
在你們商店送的公司
振那露麵



固蘭賓儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St., HA. 6940

佐治麥吉謹
特別優待
保證滿意
華友光顧
經濟安當
本館殯殮

專家
鏡配愛眼
周圍
修整各種趨時眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
511 Main St., Vancouver, B.C.
電話 MU 5-5938

上海國醫學院全科學系
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任澳門同善堂醫務主任
高哥街四五號東方旅館一〇七號
電話 MU 1-2338

◎女中醫黎達民

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B.C. 電話 MU 1-2338

本社華區

店旅大活所喜
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B.C.
電話 MU 3-9552

司開邦健謹啓
店旅大活所喜
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B.C.
電話 MU 3-9552

專辦大宗
中國絲織男女衣
美頭髮及水松名
畫室壁畫及蘇杭
鐵貨應有盡有
參印便函索即奉

精造
各類小衫襪仔
賣及箱用衣櫥仔
女衫剪衣剪綢圓
身相布茶巾旅店
床布枕袋毛巾卷
布大販販

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C. 電話 MU 5-9064

新亞旅社
出入利便
床褥清潔
房舍通爽
日夜供應
接客光顧
格外歡迎

伯影鰲相
相影鰲相
院戲斯樂
Lux Theatre
617 Main St., MU 1-4773
Vancouver, B.C.

恨不相逢未嫁時
芳齡分
天涯
莫金威
梅欣
盧發英
鄧玉霞
（四張）

司理華法用啓
司理華法用啓
一年一度燕歸來
李師師
幸運公司出品
美聲公司出品
（合一張）

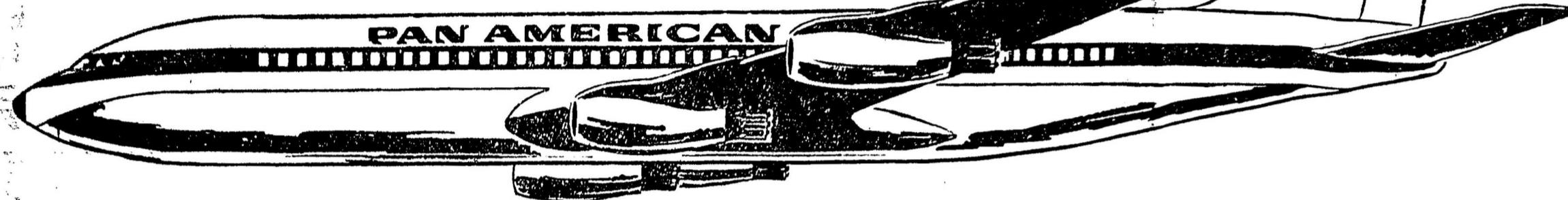
★最新辦到長壽唱片

獨特！ 汎美噴射飛剪機 赴香港之最速路線

現由羅省與三藩市，汎美航空公司之新式洲際噴射飛剪機，減少赴香港旅行時間數小時。汎美係唯一之航空公司，有噴射機自美國飛東京……改搭接連方便之飛剪機轉飛香港，豪華之洲際噴射飛剪機係全世界最迅速最舒適之客機。

依照汎美公司之先飛後付計劃，由三藩市、羅省、林肯、金門及雲哥華至香港返程旅行座位票價僅需先付 \$105. 即全票價百分之十。

詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B.C. Phone: MUTual 4-2121
★美國註冊商標



PAN AM
全世界經驗之
豐富航空最
公司

本報特置新式機具。能以塑製資料（巴拉斯的 Plastic）即透明化學資料。將重要文件、證書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文篡改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

△用巴拉斯的資料 保護你的重要文件

吳國光宣佈其旨趣。並答謝。理謹各

域多利中華會館。成立七十五週年

吳生等。輪席敬酒。吳國光。吳國光。吳

相見。彬彬有禮。飲酒時。各致辭

與辭話別。酒盡會也。

靈堂增光。喜氣揚眉。滿堂吉慶。隨着

即行出茶。酒。致辭。理謹各

位嘉賓演講。因時間問題。若為原諒。

即行出茶。酒。致辭。理謹各